

**HYUNDAI**  
Ihr Hyundai-Händler am Flughafen!  
**Autohaus  
Langenhorn**  
Bopp & Siems GmbH  
Oehleckerling 9 • 22419 Hamburg  
Tel.: 040 - 53 32 68 80  
www.autohaus-langenhorn.de  
info@autohaus-langenhorn.de

■ LANGENHORN ■ FUHLSBÜTTEL ■ HUMMELSBÜTTEL

www.hamburger-wochenblatt.de

**3 x 2  
VIP-Tickets**

## Fever-Tree Mixers-Market

Am 1.+2. Juni in der Innenstadt. Entspannte Atmosphäre und perfekt gemixte Drinks mit der Premium-Mixer-Marke Fever-Tree.

12



Foto: Fever-Tree



Initiatorin Claudia Kienast und Ralf Gutthardt haben bereits mehr als 100 Teilnehmeranmeldungen – bis zum 24. Mai können sich gerne noch mehr Börner registrieren  
Foto: Blume

## Schnäppchenjagd im Gartenparadies

Am 16. Juni lockt der **FLOHMARKT DER GÄRTEN**

**LANGENHORN Am 16. Juni haben Flohmarkt-Fans, Schnäppchenjäger und Gartenfreunde nur ein Ziel: die kultige Fritz-Schumacher-Siedlung.**

CLAUDIA BLUME

Deren Bewohner veranstalten zwischen 10 und 17 Uhr zum achten Mal den legendären „Flohmarkt der Gärten“, der in diesem Jahr passend am Aktionswochenende des „offenen Gartens“ stattfindet.

Auf 2,2 Quadratkilometern verkaufen die „Börner“ Trödel und Möbel, Spielzeug, Geschirr und Schallplatten, Kleidung und Dekoartikel. Vor allem Selbstgemachtes wie Gewürzmischungen, Töpferware, Hundekexse, Gestricktes und Lavendelkissen liegen im Trend und locken Tausende Besucher an. „Einige Gäste kommen sogar aus Flensburg, um sich

mit ihrer Lieblingsmarmelade ‚Selfmade by Börnern‘ zu versorgen“, weiß Initiatorin Claudia Kienast.

Zur besseren Orientierung der Besucher wird es vom 1. Juni an neben einem Lageplan in Papierform wieder eine WebApp mit QR-Code geben, mit der sich die individuelle Flohmarktroute planen lässt. Alle teilnehmenden Gärten

sind in Angebotskategorien sortiert, die per Navigator gezielt angesteuert werden können.

Anwohner der Fritz-Schumacher-Siedlung können sich spätestens bis zum Freitag, 24. Mai für den „Flohmarkt der Gärten“ anmelden.

Infos – auch für Besucher – gibt es unter [www.flohmarktdergaerten.de](http://www.flohmarktdergaerten.de)

## Umbenennung erfolgt

Woermanns Name soll getilgt werden

**LANGENHORN/FUHLSBÜTTEL**

Auf seiner Sitzung im April hat der Regionalausschuss Fuhlsbüttel-Langenhorn-Ohlsdorf-Alsterdorf-Groß Borstel auf Grundlage eines Antrags der Linken-Fraktion beschlossen, die Straßen Woermannsweg und Woermannsstieg umzubenennen. „Nachdem es 2016 keine Bereitschaft gab, meinem Antrag zuzustimmen, wurde mein fast gleich lautender Antrag am 15. April einstimmig im Regionalausschuss beschlossen.

Gegen die Stimmen der CDU stimmte der Hauptausschuss dem Antrag Mitte Mai zu“, sagt Linken-Politiker Rachid Messaoudi. Damit kommen Senat und Bürgerschaft ihrem Versprechen nach, sich dieser kolonialen Verantwortung stellen zu wollen.

Der Antrag wird an die Kulturbehörde weitergereicht, das Staatsarchiv wird den Vorschlag zur Umbenennung prüfen. „Wie lange das dauert und was dabei herauskommt, ist wirklich offen. Gerade

was die Erinnerungskultur der letzten Zeit anbelangt, veranlasst das Staatsarchiv zu wenig Hoffnung, dass es beim ersten Mal klappen wird. Wir mussten schon häufiger fadenscheinige Begründungen hinnehmen, warum Umbenennungen z. B. nach NS-Tätern zurzeit nicht möglich sei oder gerade ein grundsätzlicher Umgang mit belasteten Straßen geprüft werde“, führt Messaoudi weiter aus.

Adolph Woermann war ein Hamburger Reeder, Plantagenbesitzer und Kaufmann, aber auch Mitglied der Hamburger Bürgerschaft und Präsident der Handelskammer. Er verdiente nicht nur mit den Plantagen, sondern auch mit der Sklaverei.

Positiv wird die Entscheidung auch von der Willi-Bredel-Gesellschaft aufgenommen, die sich mit einem Bündnis von OvaHerero- und Nama-Verbänden aus den USA und Namibia, Selbstorganisationsorganisationen schwarzer Menschen in Deutschland sowie von zivilgesellschaftlichen Initiativen für die Umbenennung der Straßen starkmacht. (oj)



Der Woermannsweg soll wie der Woermannsstieg bald einen neuen Namen erhalten  
Foto: oj

### DAS IST DRIN

#### Freibad

Im Juni soll das Ohlsdorfer Familienbad eröffnen. Derzeit laufen noch die Umbauarbeiten

13

#### Wählen

Am Sonntag wird gewählt! Neben den Bezirkswahlen steht auch die Europawahl an

14

#### Abschied

„Tante Ju“ fliegt nicht mehr. Die Lufthansa stellt den Betrieb des Traditionsflugzeugs ein

15

#### Missklang

Die Staatsanwaltschaft ermittelt wegen weiterer Freikarten für Konzerte in Hamburg-Nord

17

**HALLMANN**  
ehemals Brillen Joseph

Marken Sonnenbrillen  
bis **-50%**

**SONNENBRILLEN AKTION**

Jetzt 5x in Hamburg

mit Sehstärke **99,-**  
statt 227,-

SHOPPING-CENTER hamburger|meile ALSTERTAL EUROPA PASSAGE HARBURG ARCADEN PHOENIXCENTER

\*Gültig bis 31.08.2019 für ausgewählte, lagernde Sonnenbrillen. Rabatt vom UVP des Herstellers abgezogen. Nicht mit anderen Aktionen od. Gutscheinen kombinierbar. Solange der Vorrat reicht. \*\*Gültig für ausgewählte Ray Ban Brillen inkl. MG Nali-/Femsonnengläser Index 1.5 bis sph. +/- 6.00 cyl 2.00, braun, grau, grün, 75%. Stattpreis bezieht sich auf die aktuelle Preisliste von Hallmann. Hallmann Hamburg GmbH Hannoversche Str. 86, 21079 Hamburg, optik-hallmann.de

» Eine Marke der FUNKE MEDIENGRUPPE

**globista**  
REISEN FÜR MICH.

BESTPREIS GARANTIE

**BAD LAUTERBERG  
Mühl Vital Resort**

3-tägig pro Person ab **149,-**

- ✓ 2 Nächte im DZ, Halbpension
- ✓ 1 x Härzer Creme-Körperpackung (Wert € 44,-)
- ✓ 10% Ermäßigung auf direkt im Hotel gebuchte Massagen
- ✓ Parkplatz (nach Verfügbarkeit)

Reise-Nr.: D37B01 Telefon: 0228 68833924  
Reiseveranstalter: Fit & Vital Reisen GmbH  
Herbert-Rabius-Strasse 26 • 53225 Bonn

Reisevermittler: GLOBISTA GmbH, ein Unternehmen der FUNKE MEDIENGRUPPE, Jakob-Funke-Platz 1, 45127 Essen

BEQUEM BUCHEN AUF [globista.de](http://globista.de)

**WIR FINANZIEREN KEINE MAUER IN MEXIKO, SONDERN VIER WÄNDE IN WANDSBEK.**

IHR SEID DAS VOLK, WIR EURE BANK.

**FRANK OETJEN, LEITER BAUFINANZIERUNG**

**Hamburger Volksbank**